

FRANÇAIS

Machines de triage automatique

Delta Visione conçoit et réalise des machines de triage automatique qui contrôlent chaque pièce d'une production en série en identifiant et rejetant celles qui ne sont pas conformes, garantissant ainsi le contrôle qualité sur 100% de la production.

Des contrôles d'aspect, dimensionnels, à travers la vision artificielle avec des mesures à contact ou des calibres laser, des courants de Foucault, des balayages laser 3D, etc. peuvent être associés entre eux grâce à une série de postes configurables en fonction des exigences des clients.

Les machines de triage automatique de Delta Visione peuvent contrôler des pièces métalliques, plastiques et en caoutchouc produites par frappage à froid, découpage ou décolletage. Elles sont également caractérisées par une extrême polyvalence qui permet de contrôler une grande variété de pièces en limitant les activités de mise au point. L'intégration de systèmes d'alimentation complexes permet de réaliser de véritables îlots d'essai clés en main.

Toutes les fonctions de triage automatique sont gérées par un seul logiciel propriétaire pour tous les types de machines et tous les types de contrôle. Il s'agit d'un logiciel complètement ouvert avec une interface conviviale permettant d'avoir une autonomie complète dans le développement de nouvelles recettes ou l'application de différents algorithmes de contrôle.

Un service dédié de téléassistance garantit au client le support rapide et efficace des techniciens Delta Visione aux quatre coins du monde à travers une connexion internet.

DV-EFSM : Eye Flex Sorting machine

Les pièces sont manipulées par un robot anthropomorphe et positionnées à proximité d'un ou plusieurs postes de contrôle. La flexibilité totale de la manipulation par le robot permet d'orienter la pièce devant la caméra et d'effectuer rapidement plusieurs contrôles avec la même caméra ou, pour des pièces de taille moyenne à grande, la caméra peut être montée directement sur le poignet du robot pour inspecter la pièce dans différentes zones.

Aucune configuration

La programmation intuitive et simple pour les nouvelles typologies permet d'utiliser la machine pour des familles de pièces très différentes. La gestion des points de préhension et de contrôle du robot est complètement intégrée dans le logiciel de vision.

DEUTSCH

Sortiermaschinen

Delta Visione entwickelt und erzeugt automatische Sortiermaschinen, die Werkstücke von Serienproduktionen einzeln überprüfen, um fehlerhafte Teile auszusortieren, wodurch eine hundertprozentige Qualitätskontrolle der Produktion gewährleistet ist.

Zur Durchführung von optischen und Dimensionsprüfungen können künstliche Sichtkontrollsysteme mit Kontaktmessvorrichtungen, Lasermessgeräten, Wirbelströmen, 3D-Laserscans usw. kombiniert werden; damit besteht die Möglichkeit, mehrere den Kundenanforderungen entsprechend konfigurierte Stationen einzurichten.

Die automatischen Sortiermaschinen von Delta Visione sind in der Lage, durch Kaltschlag, Stanzen oder Automatendrehen gefertigte Metall-, Kunststoff- und Gummitteile zu überprüfen. Diese Maschinen zeichnen sich zudem durch eine extrem große Vielseitigkeit aus, welche die Prüfung äußerst unterschiedlicher Teile ermöglicht; die beschränkte Anzahl der Einstellungstätigkeiten ist von Vorteil. Da diese Maschinen mit komplexen Zufuhrsystemen

ausgerüstet sind, lassen sich schlüsselfertige Testinseln einrichten. Alle automatischen Sortierfunktionen werden von einer einzigen proprietären Software für sämtliche Maschinentypen und Prüfarten verwaltet. Es handelt sich hierbei um eine völlig offene Software mit einer benutzerfreundlichen Oberfläche, die bei der Entwicklung neuer Rezepturen bzw. der Anwendung unterschiedlicher Prüfalgorithmen eine vollständige Autonomie sicherstellt.

Ein anwenderspezifischer Fernwartungsservice garantiert den Kunden weltweit eine schnelle und effiziente Unterstützung durch Delta Vision-Techniker über eine Internetverbindung.

DV-EFSM: Eye Flex Sorting machine

Die Teile werden von einem anthropomorphen Roboter handgehabt und in der Nähe einer oder mehrerer Kontrollstationen abgelegt. Die uneingeschränkte Flexibilität des Roboterhandlings ermöglicht es, die Teile vor der Kamera auszurichten und mit derselben Kamera gleich mehrere Kontrollen rasch hintereinander durchzuführen oder, im Fall von mittelgroßen bis großen Teilen, die Kamera direkt am Roboterhandgelenk zu montieren, um verschiedene Bereiche der Teile zu prüfen.

Keine Konfiguration erforderlich

Dank einer für neue Typologien entwickelten intuitiven und einfachen Programmierung kann die Maschine für sehr unterschiedliche Teilefamilien eingesetzt werden. Das Management der Greifstellen und die Robotersteuerung sind vollständig in die Vision-Software eingegliedert.

ENGLISH

Automatic sorting machines

Delta Vision designs and manufactures automatic sorting machines that control each part of a mass production by identifying and rejecting those that are not in conformity, thus guaranteeing quality control on 100% of the production.

Visual and dimensional inspection, through artificial vision with contact measurements or laser gauges, eddy currents, 3D laser scans, etc. can be associated among themselves through a number of configurable workstations according to customer requirements.

Delta Vision automatic sorting machines can control metal, plastic and rubber parts produced by cold-heading, cutting or bar turning. They are also characterized by an extreme versatility that allows the inspection of a wide range of parts while limiting set up activities. The integration of complex feed systems makes real turnkey test blocks.

All automatic sorting functions are managed by a single proprietary software for all machine types and inspection types. It is a



WILLEMIN-MACODEL
YOUR ADVANCED MACHINING SOLUTIONS

CENTRE D'USINAGE MULTI-PROCESS HAUTE PRÉCISION



508MT2 LINEAR

CENTRE D'USINAGE MULTI-PROCESS À LA BARRE

- FRAISAGE JUSQU'À 42'000 MIN⁻¹
- TOURNAGE JUSQU'À 8'000 MIN⁻¹
- MAGASIN D'OUTILS GRANDE CAPACITÉ
- TOURELLE DE REPRISE AUTOMATIQUE
- USINAGE DE PIÈCES COMPLEXES EN UN SEUL CYCLE



Halle 1.1 - Stand B2-C3

WILLEMIN-MACODEL SA
CH-2800 DELÉMONT
WWW.WILLEMIN-MACODEL.COM

completely open software with an user-friendly interface allowing full autonomy in the development of new recipes or the application of different control algorithms.



Machine de tri par laser.
Lasersortiermaschine.
Laser sorting machine.

A dedicated remote support service guarantees the customer fast and efficient support of Delta Vision technicians around the world through an internet connection.

DV-EFSM : Eye Flex Sorting machine

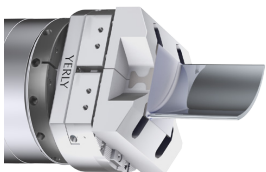
The parts are manipulated by an anthropomorphic robot and positioned near one or more control posts. The total flexibility of the manipulation by the robot makes it possible to orient the workpiece in front of the camera and to quickly carry out several controls with the same camera or, for medium to large workpieces, the camera can also be mounted directly on the wrist of the robot to inspect the part in different areas.

No configuration

The intuitive and simple programming for the new typologies makes it possible to use the machine for very different families of parts. The management of the robot grip and control points is fully integrated into the vision software.

DELTA VISIONE

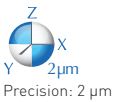
Via Carlo Spigazzini 4
IT-Bairo (TO)
Tel. +39 0124 501858
www.deltavisione.com



Système de serrage YERLY pour l'horlogerie, la microtechnique, la technique médicale et l'aéronautique.

YERLY clamping system for the watch-making industry, the micro-technology sector, medical technology and the aerospace sector.

YERLY Spannsystem für die Uhrenindustrie, Mikromechanik, Medizinaltechnik und Luftfahrt.



Banc de pré réglage 3 axes, porte-outils palettisable.

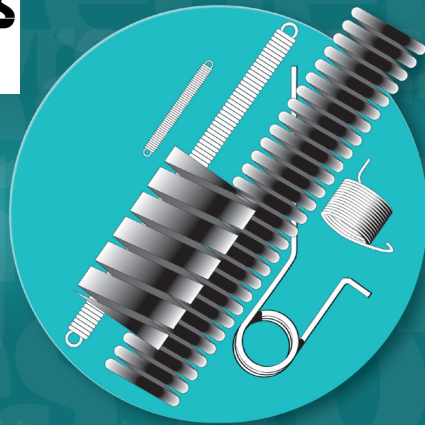
Pre-setting tool with 3 axes, palletized tool carrier.

Voreinstellgeräte mit 3 Achsen und palettierte Werkzeugträger.



VDI 20/30
Tornos
Citizen
Mori-Seiki
HSK

YERLY MECANIQUE SA
Rte de la Communance 26 CH-2800 Delémont
Tel. +41 32 421 11 00 Fax +41 32 421 11 01
info@yerlymecanique.ch | www.yerlymecanique.ch



Favre-Stuedler SA
www.ressorts-federn.ch



Ressorts industriels pour vos petites et grandes séries
Industriefedern, für kleine und grosse Serien

Ch. de la Prévôté 7 · 2504 Biel-Bienne · Switzerland
Tél. +41 (0)32 341 30 79 · Fax +41 (0)32 342 52 34